

X Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXV Jornadas de Investigación XIV Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2018.

La identidad en clave epistémico-metodológica: diálogos con la semántica estructural.

Lluch, Maité.

Cita:

Lluch, Maité (2018). *La identidad en clave epistémico-metodológica: diálogos con la semántica estructural*. X Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXV Jornadas de Investigación XIV Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-122/147>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ewym/ngf>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

LA IDENTIDAD EN CLAVE EPISTÉMICO-METODOLÓGICA: DIÁLOGOS CON LA SEMÁNTICA ESTRUCTURAL

Lluch, Maité

Universidad de Buenos Aires. Facultad de Psicología. Argentina

RESUMEN

El presente trabajo remite a los oficios correspondientes a la beca UBACYT "Reconstrucción de la identidad y relatos auto-biográficos en nietos recuperados. Aportes de la semiótica-narrativa para la caracterización subjetiva del proceso restitutivo" habilitada por el proyecto UBACyT "Hermenéutica y metodología: desarrollo y evaluación de estrategias metodológicas para la investigación interpretativa" dirigido por la Dra. Roxana Ynoub. El objetivo que guía el artículo es describir la concepción epistemológica propia de la semántica estructural greimasciana, y aprestar estrategias de análisis discursivo para el trabajo, al interior de paradigmas cualitativos de investigación, con la categoría de "identidad". Así, se analizan las formas de validación de las estrategias formalistas, centradas en la estructura misma del enunciado, y la propuesta de una metodología general en términos deductivistas. De esta forma, se elabora un cuadro semiótico para revisar las implicancias epistémico-metodológicas de los instrumentos de análisis propuestos por la semántica estructural. Se trabaja, a modo de caso ejemplar, con una entrevista de carácter autobiográfico, que relata el proceso de reconfiguración identitaria de una nieta recuperada en la post-dictadura militar.

Palabras clave

Identidad - Narrativa - Epistemología - Semántica

ABSTRACT

IDENTITY IN AN EPISTEMIC-METHODOLOGICAL KEY: DIALOGUES WITH STRUCTURAL SEMANTICS

This paper refers to the UBACYT scholarship "Reconstruction of identity and self-biographical stories in recovered grand-children. Contributions of the semiotics-narrative for the subjective characterization of the restitutive process" enabled by the UBACyT Project "Hermeneutics and methodology: development and evaluation of methodological strategies for interpretive research", directed by Dr. Roxana Ynoub. The article's aim is to describe the epistemic conception of Greimas structural semantics, and propose discursive analysis strategies for work, within qualitative research paradigms, with the category of "identity". Thus, this paper analyzes validation forms of the formalistic strategies, which are centered on the text structure, and a general methodology based on the deductivist terms. In this way, a semiotic square is elaborated to review the epistemic-methodological implications of the analysis instruments proposed by structural semantics. The analysis material, is an autobiographical interview, which recounts the process of identity reconfiguration of a grand-daughter recovered in democracy.

Keywords

Identity - Narrative - Epistemology - Semantics

Consideraciones epistemológicas en semántica estructural

El presente artículo recae en un análisis epistémico-metodológico de los aportes de la semántica estructural propuesta por Algirdas Greimas (1987) en materia del análisis del archivo autobiográfico. La propuesta se centra en el estudio de la semiótica formalista, que toma como unidad de análisis al enunciado, en relación a los paradigmas posmodernos del análisis discursivo y su interés pragmático por los procesos de recepción e interpretación (Zavala, 2014). En estos términos, se hará especial énfasis en los procesos narrativos que implican la construcción, configuración de un sí mismo autoreferencial frente a la crisis identitaria. Así, se plantean las condiciones de posibilidad del quehacer metodológico a partir de un caso representativo; el discurso biográfico de una nieta recuperada en la post dictadura. La lectura del material se realiza a través de la codificación de categorías opositivas al interior del cuadrado semiótico greimasciano, haciendo zoom en las formas de validación de los elementos internos que hacen al sentido estructural del esquema semiótico.

Según Zavala (2014), se reconocen dos ejes temáticos de interés en relación a la teoría y metodología de la investigación en los paradigmas cualitativos; la cultura y la identidad. En este marco, las llamadas "ciencias del comportamiento" (antropología, psicoanálisis, psicología, sociología), enfrentan conflictos instrumentales para indagar sobre la identidad cultural; por un lado, el enfoque contenidista se esmera por revelar el sentido latente del discurso (la intencionalidad y el determinismo que impone el contexto enunciativo), y por el otro, la mirada formalista se aboca a la búsqueda de recurrencias estructurales en los enunciados, sin tener en cuenta el plano referencial, interpretativo y la situación de enunciación.

Algirdas Greimas, lingüista de origen lituano, forma parte de la tradición formalista de la "Escuela de París", encargada de sistematizar y formular una metodología general de la semántica, a partir de los postulados clásicos de Saussure y Hjelmslev. En *Semántica Estructural*, una de sus obras fundamentales, intenta resolver los problemas de validación que afectan a la lingüística tradicional, a través de dos ejes de conflicto: a) la integración de la semántica con las formas instrumentales de la lingüística y la necesidad de establecer un "carácter de generalidad" que solvente sus métodos b) la adecuación de los planteos metodológicos para con los destinatarios eventuales de las producciones teóricas (el eterno debate entre el razonamiento lógico-matemático y los tratados cualitativistas propios de las ciencias humanas) (Greimas, 1987).

Greimas (1987) propone tres niveles de lógica diferentes en el

análisis de una lengua-objeto: el lenguaje descriptivo o translativo (se formulan las significaciones contenidas en la lengua objeto en clave metalingüística, de forma indiferente a la lengua natural utilizada), el lenguaje metodológico (supervisa los conceptos descriptivos y verifica su validez interna) y el lenguaje epistemológico (los criterios lógicos formales de validación al interior de la ciencia). La instancia cuaternaria (la del lenguaje epistemológico), será objeto de interés teórico para el análisis crítico de los procesos inferenciales que comprende el análisis semántico discursivo. Greimas (1987), plantea que determinadas distribuciones en una lengua-objeto pueden condensarse en conceptos estructurales, a nivel descriptivo, y luego ser validadas a partir de las categorías gramaticales que constituyen el núcleo axiomático lexical. Lo paradójico para el autor emerge en las propiedades inherentes de cada lengua-objeto; los tiempos verbales del alemán y el francés responden a codificaciones gramaticales exclusivas según las características particulares de estas lenguas. En esta instancia, Greimas (1987) plantea el debate que impulsa la obra, la presencia de “...dos concepciones de la verdad: la verdad considerada como coherencia interna y la verdad concebida como una adecuación a la realidad” (p. 24).

La paradoja entre la validación inductiva (requiere el estudio de casos particulares cuya regularidad concluye en la norma), y la validación deductiva (de perfil canónico), constituye lo que Samaja (1998) denomina “contradicción interna de la ciencia”. Esta figura conflictiva refleja la tensión entre la necesidad de comprobabilidad y la exigencia de universalización: condiciones que, desde la tradición hipotético-deductivista, le otorgan al conocimiento el estatuto científico. Samaja (1998), plantea que “lo universal es lo contrario de lo particular, pero sólo lo particular es decidible, es decir, constatable mediante una secuencia finita de pasos de comprobación”. Greimas (1987) adhiere a esta tesis cuando profundiza en el desajuste teórico-práctico entre los modelos y su manifestación, sin embargo, las salidas posibles para esta encerrona epistémica serán conceptualizadas de forma diferencial por ambos autores.

Mientras Greimas (1987) opta por subordinar la inducción a la deducción, Samaja (1998) asegura que los dos polos requieren un movimiento generativo, una dialéctica que sintetice ambos razonamientos en una forma superadora de construir el conocimiento. Así, emerge la verdad conjetural como forma abductiva de validación que compromete las dos caras del quehacer epistémico: frente a diferentes formas de lo real (rasgos) se construyen reglas al modo de hipótesis que permiten delimitar un caso particular (Zabala, 2014). De esta manera, la abducción reconcilia las propuestas empiristas, del orden perceptivo, con la realidad abstracta, innatista, protegida por los apriorismos racionalistas; se trata, en el decir de Kant, de la conjunción de la multiplicidad sensorial en un sistema conceptual complejo (Beuchot, 1998).

En orden de reivindicar la verdad conjetural, y el papel de la abducción en la validación de instrumentos al interior de la semántica, se trabajó con el cuadrado semiótico de Greimas (1982) para ubicar la crisis identitaria en el caso de una nieta recuperada en la post-dictadura. Este esquema resulta un instrumento para representar, de forma visual, un conjunto de signos dados, a partir de las relaciones deícticas, de contrariedad y contradicción que entablan en la

estructura discursiva (Greimas, 1982). La propuesta es evidenciar que la sola definición de modelos de análisis para las estructuras narrativas, no garantiza una validación deductiva de sus métodos; el trabajo con los instrumentos de análisis propuestos por Greimas (1982), implica decisiones metodológicas por parte del investigador que instan a la reformulación y formulación de categorías acordes para articular el esquema discursivo. Asimismo, las condiciones de posibilidad sociohistóricas, como determinantes contextuales de las narrativas, y los modelos propios del interpretante, juegan un papel diferencial al momento de construir conocimiento. La puesta en correspondencia de la estructura semántica implica un ejercicio de lectura donde el analista del discurso debe examinar los universos textuales de los términos, para producir una interpretación que “reconoce la existencia de una serie de elementos de la realidad a los que podemos considerar como improntas, es decir, como elementos sinecdóquicos que pueden ser reconstruidos bajo una denominación particular a partir de inferencias igualmente fragmentarias” (Zavala, 2014, p. 169).

El cuadrado semiótico: repensar los procesos interpretativos

A partir del caso de una nieta recuperada, anexado en la tesis de maestría “Archivos, imágenes y narrativas del parentesco: La construcción de espacios biográficos de jóvenes “restituidos” en la pos-dictadura argentina” (Medina, 2015) se elaboró un cuadrado semiótico para pensar la reconfiguración identitaria frente al encuentro con el relato familiar auténtico. Para ubicar los semas que entran en oposición al interior de la narrativa identitaria y los ejes semánticos que los ponen en relación, se tuvo en cuenta la teoría de la identidad narrativa (Ricoeur, 1999), en tanto la construcción de un sí mismo implica procesos de configuración y reconfiguración frente a la aparición de nudos disruptivos en la trama profunda de cualquier relato de vida. De esta forma, se plantearon como extremos del eje semántico “reconfiguración identitaria”, los dos constructos sémicos propios de la desestabilización identitaria, el “ocultamiento” (S1) y el “develamiento” (S2).

Ambos semas, no pueden ser asimilados sin pensar en la función significante que constituyen; están conformados por sememas nucleares (denotativos) y clasemas (connotativos) (Greimas, 1982). Para formular esta estructura de significación, se realizó un análisis enunciativo (Benveniste, 1971) del discurso autobiográfico, con el objetivo de identificar diferentes formas deícticas (Kebrat-Orecchioni, 1980; Lyons, 1977; Parret, 1983; Maingueneau, 1981) y subjetivemas (Kebrat-Orecchioni, 1980) que reflejen la implicancia semántica de S1 y S2 en materia identitaria. De esta forma, frente al sema “ocultamiento”, se identificó el semema nuclear “hija de militares”, y las formas connotativas “ignorancia”, “salvación”, “asistencia”, “patriotismo”, “moral”, “compasión”, “encierro”, “conveniencia”, “subversión”, “enemigo”; y ante el sema “develamiento”, se identificó el semema nuclear “hija de militantes”, con las siguientes formas connotativas: “asesinato”, “dolor”, “justicia”, “terror”, “libertad”, “revolución”.

Una vez planteada la relación de contrariedad y la unidad integradora superior, se despliegan las relaciones de implicancia y contradicción que impone el vínculo de S1 y S2 con sus formas negadas (-S1 y -S2). Para profundizar el análisis de las contradicciones, se

prestó especial atención a la identificación de formas de negación metadiscursiva, es decir aquellas que "...rechazan el marco de discurso impuesto por la presuposición vehiculizada..." (García Negroni, 2009) por el mismo locutor. De esta forma, la negación opera al modo de una reformulación del propio discurso en pasajes como: "...mi viejo mato a mi viejo, pero yo lo quiero, lo que no quiere decir que esté bien lo que él hizo. ¡Está mal, es terrible!" En este caso, se ve como, a partir la presuposición presente en un enunciado como "mi viejo mato a mi viejo" (la idea de un acto repudiable desde el punto de vista ético), el locutor sitúa otro marco discursivo (el afecto fraternal) para desestimar sus propios dichos. Inclusive, en la progresión del enunciado, niega las implicancias de la rectificación ("lo que no quiere decir que este bien"), situando un nuevo marco discursivo de orden moral, y una expresión exclamativa que enfatiza esa apuesta discursiva estableciendo una continuidad (¡Está mal, es terrible!). El rastreo de dichos formatos argumentativos revela las contradicciones internas del sujeto en materia de la configuración/reconfiguración identitaria, y robustece los planteos interpretativos al interior de estructuras semánticas más complejas, como el cuadrado semiótico. Los sememas referentes a la dimensión del ocultamiento "salvación", "moral", "culpa" propios del sema "ocultamiento" (S1), actúan en la rectificación que surge frente a su negación institucional, en una instancia ética del asunto tratado (-S1).

Respecto de las relaciones de implicancia, se apoyan en dos categorías semánticas superadoras: la "verdad" y la "traición". La primera se articula en torno al "develamiento" (S2) y el "no ocultamiento" como instancia de reconocimiento de la verdad obturada en la ficción apropiadora; la segunda se desprende de lo que Lo Giudice (2015) denomina "efectos de la traición de la palabra", en tanto, se pierde la confianza en el decir del otro bajo el código del secreto y la negación del origen. Así, estas formas de implicancia, se apoyan en el análisis enunciativo del relato, en tanto aparecen modos exclamativos que dan cuenta de una transformación en el vínculo y presentan un fuerte carácter performativo: "...ella lo hace de ignorante, esa cosa de que veo un chiquito y me lo quedo, lo baño, lo tengo limpiito y no le va a faltar nada. ¡Falta la identidad!! ¡Falta saber quién es!! ¡Falta todo!!"

En este punto, solo nos queda revisar la categoría superadora que aún los semas del eje de contrariedad -S2/-S1. Aquí aparece la "configuración identitaria" como categoría frente a la negación de ambos registros de base; sólo a partir de la desestimación de ambos momentos, y la carga ideológica contrapuesta que acarrearán, se torna posible construir una versión propia, singular, de la historia apropiada.

Reflexiones finales

El análisis propuesto en este artículo da cuenta de la imposibilidad de pensar un único sistema semántico-teórico como eje nuclear del análisis discursivo. La puesta en práctica de un instrumento como el cuadrado semiótico al interior de la narrativa autobiográfica, merece el análisis de las condiciones de posibilidad sociohistóricas e intersubjetivas de los discursos, en tanto las contradicciones evocan el pensamiento de la doxa, el registro ético y moral. Toda construcción de un sí mismo, implica una apuesta ficcional

que se sustenta en sus propias condiciones de enunciación; el esquema narratológico greimasiano, construye una metaficción productiva que está subordinada a los contextos de interpretación (Zavala, 2014).

El acto de interpretación no puede remitirse a verdades circulares (monológicas) o arbóreas (de la plurisignificación impuesta por una noción fundamental), más bien se ocupa de construir una matriz que funcione como metasistema, en tanto aloja todas las formas de lo posible desde la indeterminación lógica de los razonamientos que presupone (Zavala, 2014).

BIBLIOGRAFÍA

- Benveniste, É. (1971). Problemas de lingüística general (Vol. 1). Buenos Aires: Siglo XXI.
- Beuchot, M. (1998). Abducción y analogía. *Analogía: Revista de Filosofía, Investigación y Difusión*, 12(1), 57-68.
- García Negroni, M. (2009). Negación y descalificación: a propósito de la negación metalingüística. *Ciencias & Letras, Porto Alegre*, 45, p. 61-82. Disponible en: <https://es.scribd.com/document/352888715/Garcia-Negroni-negacion-y-desqualificacion-pdf>
- Greimas, A. J. (1987). Semántica estructural: investigación metodológica. Madrid: Gredos.
- Greimas, A.J. y Courtés, J. (1982). Semiótica. Diccionario razonado de la Teoría del Lenguaje. Madrid: Gredos.
- Kerbrat-Orecchioni, C. (1980). L'enunciation: de la subjectivité dans la langage. Paris: Armand Collin.
- Lo Giudice, A. (2015). La práctica Psicoanalítica en el "Centro de Atención por el Derecho a la Identidad de Abuelas de Plaza de Mayo", Area psicoterapéutica. *Revista "Intersecciones Psi"*. Edición electrónica. Buenos Aires: Facultad de Psicología.
- Lyons, J. (1977). Semantics II. Cambridge: Cambridge University.
- Maingueneau, D. (1981). Approche de l'énonciation en linguistique française. Paris: Hachette.
- Medina, H.M. (2015). Archivos, imágenes y narrativas del parentesco: La construcción de espacios biográficos de jóvenes restituidos en la posdictadura argentina (Tesis de Maestría). Universidad Nacional de Quilmes, Bernal, Argentina. Disponible en RIDAA Repositorio Institucional de Acceso Abierto <http://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/107>
- Ricoeur (1999). La identidad narrativa. Historia y narratividad, 215-230.
- Samaja, J. (1998). El lado oscuro de la razón. Buenos Aires: JVE Ediciones.
- Zavala, L. (2014). Semiótica Preliminar. Ensayos y Conjeturas. México: Fondo Editorial Estado de México.